

DER GEMEINDERAT

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 14, Absatz 1, Buchstabe f) der Gemeindegatzung, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 8/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Amtsblatt der Region Nr. 11/I-II vom 14.03.2006, Beiblatt Nr. 2, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen, welcher bestimmt, dass der Gemeinderat Vorprojekte von öffentlichten Arbeiten, deren Brutto-Ausmaß € 400.000,00 überschreiten, beschließt;

VORAUSSGESCHICKT, dass in der Gemeinde Toblach der Bau eines Sozialzentrums, bestehend aus geschützter Werkstatt, Wohngemeinschaft mit betreutem Wohnen für Menschen mit Behinderung, Tagespflegeheim und Einrichtung für betreutes/begleitetes Wohnen für Senioren, geplant ist;

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss Nr. 30/21 vom 28.07.2021, mit welchem der Gemeinderat von Innichen grundsätzliche beschlossen hat, sich gemeinsam mit den Gemeinden Sexten und Toblach am Vorhaben, beschränkt auf das Tagespflegeheim und die Struktur für betreutes/begleitetes Wohnen für Senioren, zu beteiligen;

NACH EINSICHTNAHME in die zwischen den beteiligten Gemeinden abgeschlossene diesbezügliche Vereinbarung vom 13.12.2021, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 48/21 vom 19.10.2021;

NACH EINSICHTNAHME in das Einreichprojekt für die Einrichtung des Tagespflegeheims und der Struktur für betreutes/begleitetes Wohnen für Senioren, verfasst am 21.05.2024 vom Architekturbüro stifter + bachmann mit Sitz in Pfalzen, Bachla Nr. 5, aus welchem hervorgeht, dass sich für den gegenständlichen Zweck eine Gesamtausgabe von € 1.093.437,38, davon € 775.311,55 für Bauleistungen und € 318.125,83 für Beträge zur Verfügung der Verwaltung, als notwendig erweist;

DARAUF HINGEWIESEN, dass von den genannten Kosten voraussichtlich € 343.437,38 durch Landesbeiträge finan-

IL CONSIGLIO COMUNALE

VISTO l'art. 14, comma 1, lettera f) dello statuto comunale, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 8/06 del 31.01.2006, pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione n. 11/I-II del 14.03.2006, supplemento n. 2, e successive modificazioni ed integrazioni, il quale stabilisce che il consiglio comunale delibera sui progetti preliminari di opere pubbliche del costo lordo superiore a € 400.000,00;

PREMESSO che nel Comune di Dobbiaco è prevista la costruzione di un centro sociale, composto da laboratorio protetto, comunità alloggio assistita a disposizione di persone con ridotte o impedito capacità motorie o sensoriali, centro di assistenza diurna e struttura per l'accompagnamento e l'assistenza abitativa per anziani;

VISTO l'atto n. 30/21 del 28.07.2021, con il quale il consiglio comunale di San Candido ha deliberato in linea di massima di partecipare insieme ai Comuni di Sesto e Dobbiaco al progetto, limitatamente al centro di assistenza diurna e alla struttura per l'accompagnamento e l'assistenza abitativa per anziani;

VISTA la relativa convenzione del 13.12.2021, stipulata tra i comuni interessati, approvata con deliberazione del consiglio comunale n. 48/21 del 19.10.2021;

VISTO il progetto definitivo per l'arredamento del centro di assistenza diurna e della struttura per l'accompagnamento e l'assistenza abitativa per anziani, redatto il 21.05.2024 dallo studio di architettura stifter + bachmann, con studio in Falzes, Bachla n. 5, dal quale risulta che per lo scopo in oggetto si rende necessaria una spesa complessiva di € 1.093.437,38, di cui € 775.311,55 per prestazioni edili e € 318.125,83 per somme a disposizione dell'amministrazione;

DATO ATTO che dei costi citati si prevede che € 343.437,38 saranno finanziati da contributi statali;

ziert sind;

GESEHEN, dass die Differenz von € 750.000,00 nach folgendem Schlüssel unter den Gemeinden aufgeteilt wird:

- Gemeinde Toblach (444,445/1000): 333.333,75;
- Gemeinde Innichen (370,370/1000): 277.777,50;
- Gemeinde Sexten (185,185/1000): 138.888,75.

NACH erfolgter Beratung;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2024 - 2026, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 70/23 vom 21.12.2023;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2024 - 2026, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 71/23 vom 21.12.2023;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2024 - 2026 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/24 vom 11.01.2024;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der Ausgabe von € 277.777,50 zu Lasten der Gemeinde Innichen, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, mit dem verfügbaren Anteil des Verwaltungsüberschuss betreffend das vorhergehende Geschäftsjahr bestritten wird;

NACH EINSICHTNAHME in die Richtlinien 2014/23/EU, 2014/24/EU und 2014/25/EU des Europäischen Parlaments;

NACH EINSICHTNAHME in das GvD vom 31.03.2023, Nr. 36 "Kodex der öffentlichen Verträge in Durchführung des Artikels 1 des Gesetzes vom 21. Juni 2022, Nr. 78, betreffend Beauftragung der Regierung im Bereich der öffentlichen Verträge";

NACH EINSICHTNAHME in das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“;

VISTO che la differenza di € 750.000,00 viene suddivisa tra i comuni secondo la seguente chiave:

- Comune di Dobbiaco (444,445/1000): € 333.333,75;
- Comune di San Candido (370,370/1000): € 277.777,50;
- Comune di Sesto (185,185/1000): € 138.888,75.

ESAUURITA la discussione;

VISTO il documento unico di programmazione 2024 - 2026, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 70/23 del 21.12.2023;

VISTO il bilancio di previsione 2024 - 2026, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 71/23 del 21.12.2023;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2024 - 2026 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/24 dell'11.01.2024;

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa di € 277.777,50 a carico del Comune di San Candido, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte con la quota disponibile dell'avanzo di amministrazione relativo all'esercizio precedente;

VISTA le direttive le 2014/23/UE, 2014/24/UE e 2014/25/UE del Parlamento europeo;

VISTO il D.Lgs. 31.03.2023, n. 36 „Codice dei contratti pubblici in attuazione dell'articolo 1 della legge 21 giugno 2022, n. 78, recante delega al Governo in materia di contratti pubblici“;

VISTA la L.P. 17.12.2015, n. 16 „Disposizione sugli appalti pubblici“;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

60YgRkciJrexHYGvf0YslOaCLee93Sa/q1Ouocneeh4=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

8ZVRHc0cwQYQwOOMcV7L+QEckzHlHuzpr3mB/UhWmgs=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

b e s c h l i e ß t

mit Nr. 17 Ja-Stimmen, Nr. 0 Nein-Stimmen und Nr. 0 Stimmenthaltungen bei Nr. 17 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

1. das Einreichprojekt zur Einrichtung des Tagespflegeheims und der Struktur für betreutes/begleitetes Wohnen für Senioren im Sozialzentrum in der Gemeinde Toblach, verfasst am 21.05.2024 vom Architekturbüro stifter + bachmann mit Sitz in Pfalzen, Bachla Nr. 5, mit einer Gesamtausgabe von € 1.093.437,38, davon € 775.311,55 für Leistungen und € 318.125,83 für Beträge zur Verfügung der Verwaltung, zu genehmigen;

2. darauf hingewiesen, dass von den genannten Kosten voraussichtlich €

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del servizio competente - impronta digitale

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

d e l i b e r a

con voti n. 17 favorevoli, n. 0 contrari e n. 0 astensioni su n. 17 presenti e votanti, espressi per alzata di mano:

1. di approvare il progetto definitivo relativo all'arredamento del centro di assistenza diurna e della struttura per l'accompagnamento e l'assistenza abitativa per anziani nel centro sociale nel Comune di Dobbiaco, redatto il 21.05.2024 dallo studio di architettura stifter + bachmann, con studio in Falzes, Bachla n. 5, per un importo complessivo di € 1.093.437,38, di cui € 775.311,55 per prestazioni e € 318.125,83 per somme a disposizione dell'amministrazione;

2. di dare atto che dei costi citati si prevede che € 343.437,38 saranno finanziati

343.437,38 durch Landesbeiträge finanziert sind;

da contributi statali;

3. darauf hinzuweisen weiters, dass die Differenz von € 750.000,00 nach folgendem Schlüssel unter den Gemeinden aufgeteilt wird:
 - Gemeinde Toblach (444,445/1000): 333.333,75;
 - Gemeinde Innichen (370,370/1000): 277.777,50;
 - Gemeinde Sexten (185,185/1000): 138.888,75.
4. die Zahlungen zu Gunsten der Gemeinde Toblach als Bauherr und federführende Gemeinde im Sinne der Vereinbarung vom 13.12.2021, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 48/21 vom 19.10.2021, zu tätigen;
5. die Gesamtausgabe von € 277.777,50, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem Haushaltsvoranschlag 2024 - 2026 wie folgt anzulasten:

3. di dare atto inoltre che la differenza di € 750.000,00 viene suddivisa tra i comuni secondo la seguente chiave:
 - Comune di Dobbiaco (444,445/1000): € 333.333,75;
 - Comune di San Candido (370,370/1000): € 277.777,50;
 - Comune di Sesto (185,185/1000): € 138.888,75.
4. di effettuare i pagamenti a favore del Comune di Dobbiaco quale committente e comune capofila secondo la convenzione del 13.12.2021, approvata con deliberazione del consiglio comunale n. 48/21 del 19.10.2021;
5. di imputare la spesa totale di € 277.777,50, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione 2024 – 2026 nel modo seguente:

Soziale Rechte, Sozial- und Familienpolitik	Mission 12 Missione	Diritti sociali, politiche sociali e famiglia
Maßnahmen für Senioren	Programm 03 Programma	Interventi per gli anziani
	Titel 2 Titolo	
Kapitalzuweisung an die Gemeinde Toblach für den Bau des Sozialzentrums	Kapitel 12032.0310200 0 capitolo	Trasferimento in conto capitale al Comune di Dobbiaco per la costruzione del centro sociale
Investitionsbeiträge an Gemeinden	Ebene 5. Livello U.2.03.01.02.003	Contributi agli investimenti a Comuni
Grundlage	277.777,50 €	Imponibile
Gesamtsumme	277.777,50 €	Totale
2024	277.777,50 €	2024
2025	0,00 €	2025
2026	0,00 €	2026

6. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex

6. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2

der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;

7. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

„Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppi consiliari;

7. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino-Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
